

一片丹心隨世古,千聲贊語頌師恩

——暨克利夫蘭州立大學孔子學院第七屆“教師感謝日”活動

稿件來源:克利夫蘭州立大學孔子學院李徐璋張博 相片來源:Elizabeth Miller, 章焱飛

2014年9月26日,克利夫蘭州立大學孔子學院又迎來了一年一度的“教師感謝日”活動,孔子學院舉辦這場盛大的活動希望借此表達對以古代大教育家孔子為代表的教育先賢的敬意,也表達出本院對本地區中文教育事業有突出貢獻的領導和教師的誠摯感謝。兩千多年前,“天縱之聖,天之木鐸”的孔子教育出了名滿天下的“七十二弟子”,時至今日孔子仍被稱作“至聖先師,萬世師表”,不僅為後世留下了很多寶貴的言論和教育準則,也為世界文化的交流搭建起一座文化的橋樑。白駒過隙,時間一躍二千多年,變的是前進的時代,不變的是禮儀與情懷,白商素節念先賢,九春三秋頌師恩,克利夫蘭州立大學孔子學院第七屆“教師感謝日”暨孔子誕辰紀念活動於9月26號成功舉辦。本次教師感謝日活動也為孔院十周年系列活動拉開了序幕。

9月17日,為了紀念先師孔子的誕辰,克利夫蘭大學孔子學院在克利夫蘭中華文化園舉行了簡潔而莊重的植樹儀式,緬懷這位為人類文化發展作出巨大貢獻的思想家,教育家。克利夫蘭州立大學孔子學院領事會主席嚴雲泰先生邀請媒體與克利夫蘭州立大學孔子學院的老師們親手栽種下象徵中美友誼長存的櫻桃樹,在媒體採訪中,Dr. Anthony Yen 對孔子學院這項有意義的植樹活動進行了簡要介紹,並希望中華文化在克利夫蘭地區乃至更廣泛的區域內傳播並發揚光大,同時對孔子學院在文化傳播,促進中美友誼與交流方面的工作給予讚揚希望不久栽種的櫻桃樹如克利夫蘭地區的中文教育事業一樣,沐浴着人們的關愛與熱情,茁壯成長、孕育希望,此次植樹活動也為9月26日克利夫蘭孔子學院的“教師感謝日”活動拉開了序幕。

當地時間2014年9月26號上午九時三十分,Waajten Auditorium 音樂廳內早已坐滿了兩層觀眾席,眾小學生們都在為上台前做着做後的準備,整個音樂廳也洋溢着對教師的感謝之情。在激昂人心的中美國歌演唱結束後,克利夫蘭州立大學孔子學院理事會主席 Dr. Anthony Yen、克利夫蘭州立大學孔子學院院長 Dr. Haigang Zhou, Cuyahoga 第六區的議員 Jack Schron,與克利夫蘭州立大學的老師們以及來自大克利夫蘭地區20所中小學校的近800名師學校領導及師生齊聚



一堂,並致歡迎辭慶祝克利夫蘭州立大學孔子學院第七屆“教師感謝日”暨孔子誕辰紀念日活動的到來,表達了對所有參加活動的領導、師生的誠摯歡迎。值得一提的是,美國教育部助理部長 Deborah S. Delisle 雖未能到達節目現場,但通過錄像對克利夫蘭州立大學孔院的

教師感謝日活動表達了祝賀;中國駐紐約總領事館孫國祥總領事也特發賀信,對全球孔院日的到來表達了最誠摯的慰問。

以克利夫蘭州立大學孔子學院第六屆“教師感謝日”活動為契機,所有參加活動的師生希望借此表達對以古代大教育家孔子為代表

的教育先賢的敬意、也表達出我們對本地區中文教育事業有突出貢獻的領導和教師的誠摯感謝。因此,克利夫蘭州立大學孔子學院理事會主席 Dr. Anthony Yen 為大克利夫蘭地區有着杰出表現的中文老師和特別嘉賓頒發了

禮品和證書,克利夫蘭市長 Frank G. Jackson 也將其親手簽名的獎勵證書帶到了現場,以深深感謝各位一線的中文教育工作者對大克利夫蘭地區中文教育事業的貢獻和對中國文化傳播中的兢兢業業和默默耕耘。同時克利夫蘭州立大學孔子學院理事會主席 Dr. Anthony Yen 和克利夫蘭州立大學孔子學院院長 Dr. Haigang Zhou 還為孔院的第一所孔子課堂 Roxboro Middle School 孔子課堂進行了授牌儀式。

在頒獎活動後,演出正式開始,隨着演出嘉賓 Lewis Zou 的貝多芬奏曲,全場師生的注意力都被拉回的場內,音樂在空中跌宕起伏,整個大廳格外的安靜,一曲音落,場內爆發出陣陣熱烈的掌聲。整個表演中,有各種各樣的表演形式,國際中文學校(Campus International School)為大家演唱了《讀書郎》,科學、技術、工程、數學學校(MC2 STEM)演唱了《愛在哪里》,聖伊格那提斯高中(St. Ignatius High School)的《夢》和比奇伍德中學(Beachwood Middle School)的《寶貝》也贏得了觀眾熱烈的掌聲,其中聖約瑟芬中學(Saint Joseph Academy)翻唱的中文版《I want it that way》把全場氣氛引向了高潮。除了唱歌類表演,還有很多展示中國傳統藝術和舞蹈的表演,比如羅克斯伯勒小學(Roxboro Elementary School)的《扇子舞》,牛津小學(Oxford Elementary)的功夫表演《太極拳》,布魯克林高中(Brooklyn High School)的《太極功夫扇》,謝克海茨高中(Shaker Heights High School)也為這次演出精心排練了話劇《對不起,我的中文不好》,也受到了現場觀眾們的喜愛。

濃濃尊師情,款款感謝意!一年一度的克利夫蘭州立大學孔子學院“教師感謝日”活動雖然短暫,但留給所有人的回憶卻如此美好而綿長。借此活動,克利夫蘭州立大學孔子學院希望對所有的領導、老師送出教師節的祝福;對所有為中美文化交流做出貢獻的漢語教師及當地教育官員送出感謝;同時也對克利夫蘭地區的中國文化傳播及漢語教育事業送出美好的寄望。

2014年9月26日



為弘揚中華民族傳統文化,促進中外文化的交流,也為了慶祝全球各地孔院在這10年里成功闖過了風風雨雨,從無到有,從一枝獨秀到桃李遍天下,我們克利夫蘭州立大學孔子學院為全球各個孔院獻上了最誠摯的生日祝福——“全球孔院日”系列活動。

繼成功的組織了孔子誕辰教師感謝日活動之後,我們的中國日活動也在濃厚的中華文化氣息中落下帷幕。終於迎來了這系列活動的最後一天,山西大學藝術巡演。

山西大學藝術巡演在9月28日當天,在克利夫蘭地區,分別在自然歷史博物館和 Magnificat 高中的進行演出。在自然歷史博物館演出是採取向所有參觀博物館的本地居民免費開放,舞臺開放,觀眾可自由出入的非正式演出表演形式。而在 Magnificat School, 演出在學校最大的禮堂舉行,屆時學校各位領導都出席了活動。兩場演出分別持續1小時20分鐘,12個節目。

在此次演出的籌劃階段,我代表克利夫蘭州立大學孔子學院分別于山西大學,克里夫蘭自然歷史博物館和 Magnificat 高中進行了近兩個月多次,反復的郵件、電話溝通,不放过一個細節問題。在院長的帶領下,孔院各位同事齊心協力的相互配合,相互幫助,使得這充分且有效的細節溝通,為我們本次在克里夫蘭自然歷史博物館和 Magnificat 高中的順利演出提供了堅實的基礎。從舞臺的燈光,音響,麥克風,這樣的大問題,到演員化妝間與舞臺距離,演員充飢的餅乾這樣非常小的細節問題,都事無巨細的進行了詳盡的探討,並找到了最有效的解決方法。

山西大學藝術巡演,于當地時間9月28日在美國俄亥俄州克里夫蘭自然歷史博物館,以及



全球孔院日系列活動之三

山西大學克利夫蘭地區藝術巡演

Magnification 高中兩個地方落下帷幕。為本次克利夫蘭州立大學孔子學院“全球孔院日”系列活動畫上了一個圓滿的句號。

由於克里夫蘭自然歷史博物館在9月



10日才接到通知,因為當地的全民環形自行車公路賽,博物館前的路需要進行臨時的交通管制,致使演出當天停車非常不方便。但即使是這樣,因為前期的宣傳非常到位,仍然

有大量的當地居民前來觀看表演。

而 Magnificat 高中則為我們提供了非常專業的燈光,和音響設備,並在演出前夕與代表團的音樂老師花了近2個半小時的時間,一個一個節目的核對,彩排,只為將燈光,音響等設備調至最完美的狀態。而且進行了非常詳盡的備案。

當然,山西大學藝術團的各位演員們也不負眾望,給觀眾帶來了無與倫比的視覺與聽覺的雙重享受。山西大學藝術團舞蹈隊12個小姑娘為我們帶來了《扇花開》,《千手觀音》,《團扇舞》等精彩的舞蹈演出。基于本次高質量的演出,克里夫蘭自然歷史博物館的負責人瑪麗女士甚至在演出中途兩度對演出進行了讚美。

除了這一個個美妙的舞蹈,山西大學藝術團還給觀眾展現了充滿山西風情的笛子獨奏《掛紅燈》,唢呐獨奏《百鳥朝鳳》等中國音樂的精粹;兩位音樂老師也為我們表演了非常好聽的歌曲《望月》,《瑪依拉》。而僅僅是這些當然是不夠的,山西大學的老師還在現場,伴着音樂與舞蹈為我們畫出了一幅傳統的中國山水水墨畫。而在台上完成的畫作,也作為禮物分別送給了博物館和 Magnificat 高中。

美好的時間總是過得很快,整場120分鐘的演出很快便進行了尾聲,在全體演員上台謝幕的時候,觀眾們紛紛起立鼓掌,掌聲經久不息,更是有大量熱情的觀眾上台與演員們合影,希望可以相機記錄這美好的一天。

3天的系列活動到這里就告一段落了。在這里我們誠摯的希望通過我們的辛勤努力為中國文化在美傳播添磚加瓦,也真心的祝願中美人民交流之路越走越寬廣。

克利夫蘭州立大學孔子學院
項目負責人 李牧

